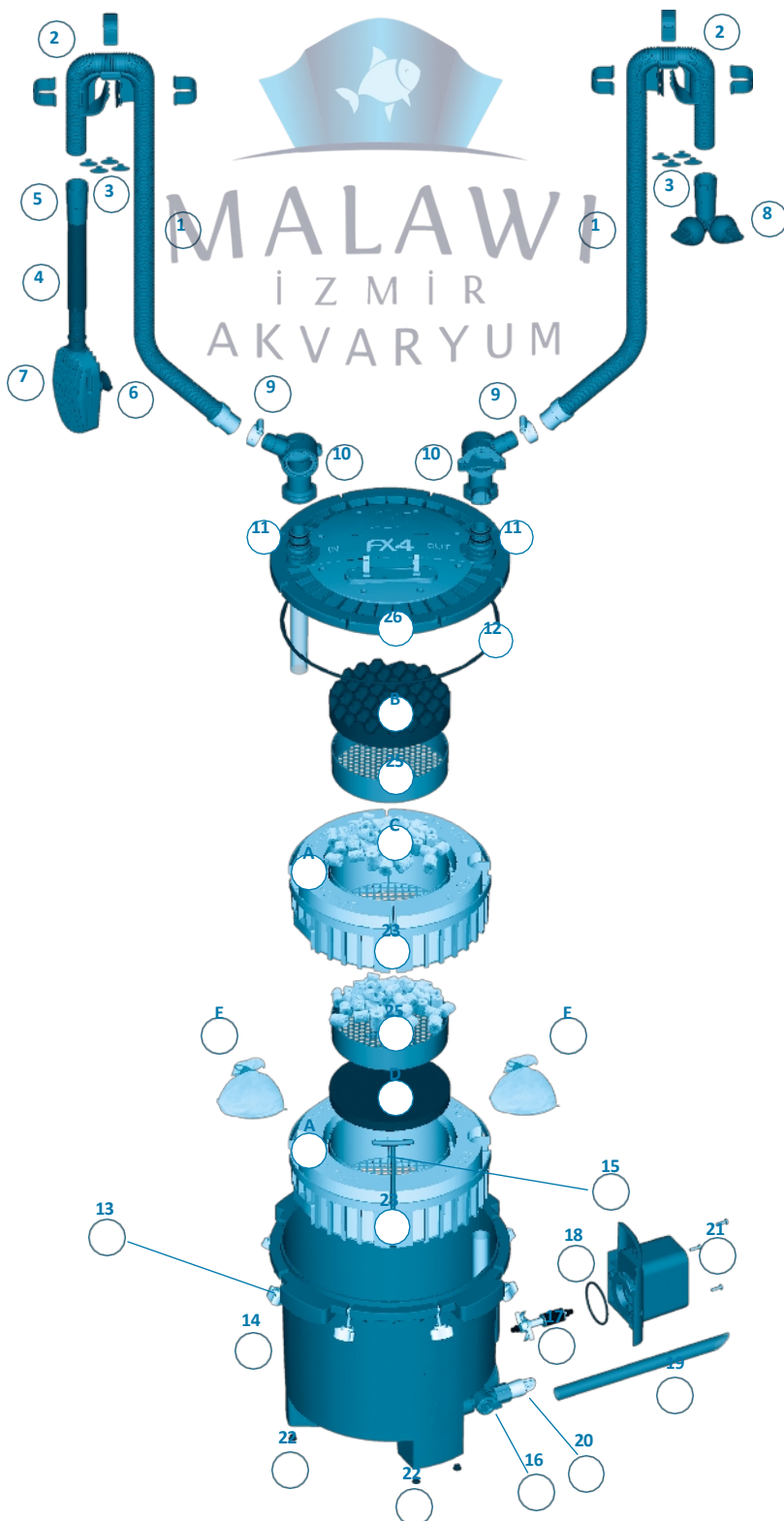


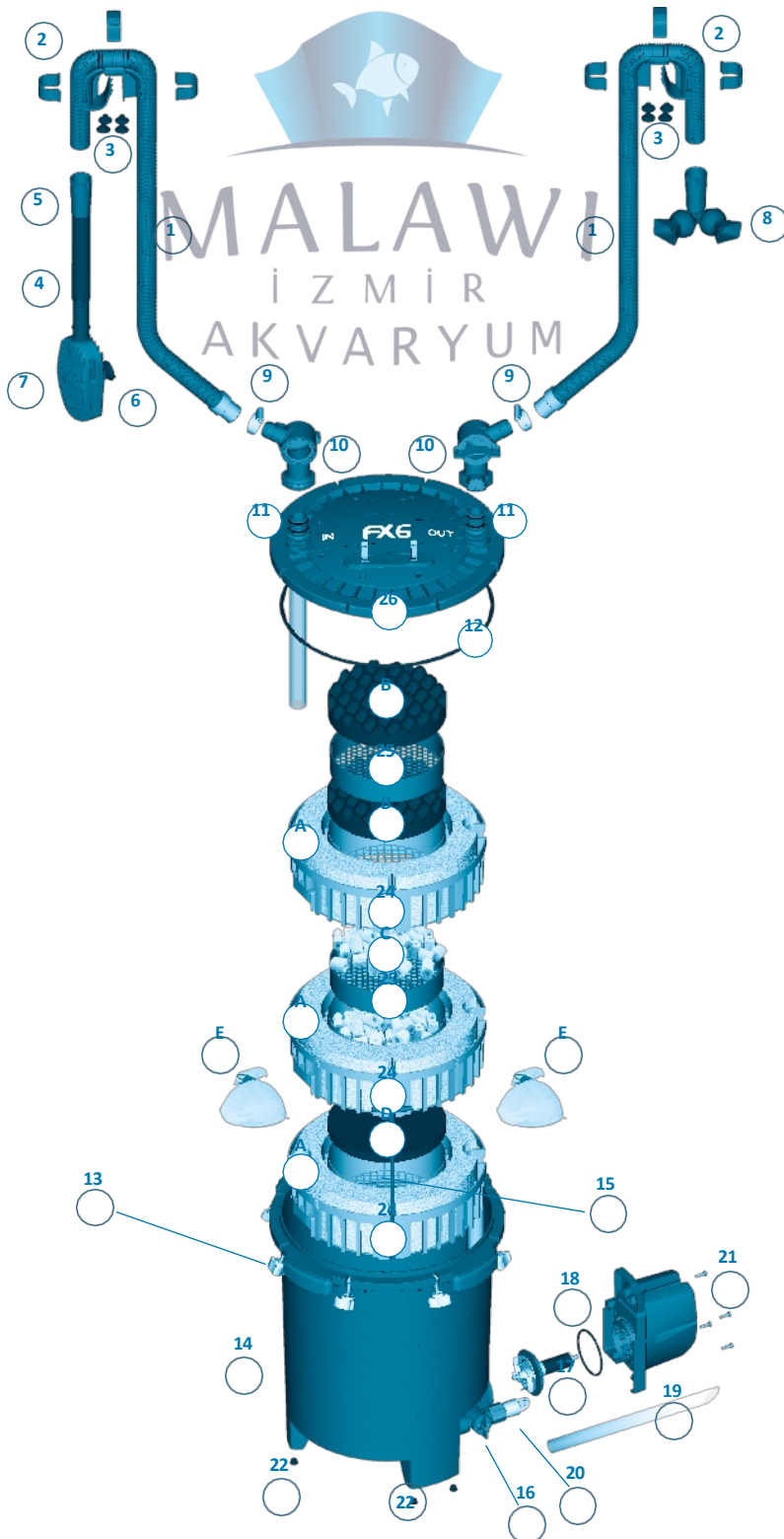


USER MANUAL
GUIDE DE L'UTILISATEUR
BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DEL USUARIO
GEBRUIKERSHANDLEIDING
MANUAL DO UTILIZADOR

FLUVAL®







PARÇA LİSTESİ/YEDEK PARÇALAR

NE

Parça	Açıklama	Miktar	FX4 Ürün Numarası	FX6 Ürün Numarası	Miktar Yedek Parçalar
1	Nervürlü Hortum	1			
2	Jant konektörü (1) & Klipsler (3)	2	A20236	A20236	1
3	Jant Bağlantı Vantuzları	8	A20230	A20230	1
4	Emme Sıfırı	1	A20232	A20232	4
5	Kauçuk Bağlayıcı	2	A20225	A20225	1
6	Süzgeç Vantuz	2	A20228	A20228	2
7	Süzgeç	1	A15041	A15041	4
8	Çıkış Tertibatı (Nozul)	1	A20221	A20221	1
9	Metal Kelepçe (Hortum için)	2	A20227	A20226	1
10	AquaStop Valfler	2	A20234	A20234	2
11	Üst kapak geçmeli O-ring	4	A20216	A20216	1
12	O-Ring (Filtre kapağı)	1	A20212	A20212	2
13	Kapak Bağlantı Elemanları	8	A20210	A20210	1
14	Filtre Kutusu	1	A20215	A20215	1
15	T-Bar Kollar	2	N/A	N/A	
16	Yardımcı Vana	1	A20242	A20241	1
17	Manyetik Çark Tertibatı	1	A20219	A20219	1
18	Motor Conta Halkası	1	A20208	A20206	1
19	Yardımcı Vana Hortumu	1	A20211	A20207	1
20	Tahliye Kapağı	1	A20237	A20237	1
21	Pompa Ünitesi (Motor) ve Güç Kablosu	1	N/A	N/A	
22	Kauçuk Ayaklar	6	A20202	A20201	1
23	Medya sepetleri- FX4	2	A20121	A20121	4
24	Medya sepetleri- FX6	3	A20239	N/A	1
25	½ Medya sepeti	2	N/A	A20239	1
26	Filtre Kapağı	1	A20243	A20243	1
			N/A	N/A	

Parça	Açıklama	FX4 Miktar	FX6 Miktar	FX4 Ürün Numarası	FX6 Ürün Numarası	Miktar Yedek Parçalar
A	Köpük	4	6	A228	A228	3
B	Biyo Köpük	1	2	A239	A239	2
C	Seramik Halkalar (BioMax)	2	2	A1456	A1456	1
D	Karbon Ped	1	1	A249	A249	2
E	Medya Çantaları	2	2	A1428	A1428	2

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI - Yaralanmalara karşı korunmak için aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine uyulmalıdır:

1. TÜM GÜVENLİK TALİMATLARINI OKUYUN VE TAKİP EDİN

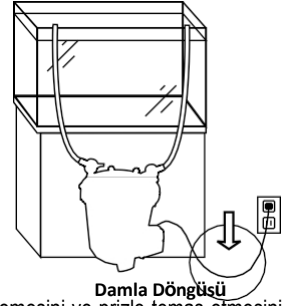
ve tüm

kullanmadan önce cihaz üzerindeki önemli uyarıları dikkate alın. Bunun yapılmaması balık yaşamının kaybına ve/veya cihazın hasar görmesine neden olabilir.

cihaz.

2. TEHLİKE - Olası elektrik çarpmasını önlemek için, akvaryum ekipmanının kullanımında su kullanıldığından özel dikkat gösterilmelidir. Aşağıdaki durumların her biri için, kendi başınıza onarım yapmaya çalışmayın, cihazı servis için yetkili bir servise götürün veya cihazı atın.

- Cihaz suya düşerse, ona uzanmayın! Önce fişini çekin ve sonra geri alın. Cihazın elektrikli parçaları ıslanırsa, cihazın fişini hemen çekin.
- Uygulamada herhangi bir anormal su sızıntısı belirtisi görülürse veya RCD (veya GFCI - Topraklama Hatası Akım Kesicisi) kapanırsa, güç kaynağı kablосunu şebekeden ayırın ve pompayı sudan çıkarın.
- Kurulumdan sonra cihazı dikkatlice inceleyin. Islak olması amaçlanmayan parçalarda su varsa fişe takılmamalıdır.
- Hasarlı bir kablосu veya fişi varsa veya arızalıysa ya da herhangi bir şekilde düşürülmüş veya hasar görmüşse hiçbir cihazı çalıştırmayın. Bu cihazın güç kablосu değiştirilemez. Kablo hasar görmüşse, cihaz atılmalıdır. Kabloyu asla kesmeyin.
- Cihaz fişinin veya prizinin ıslanma olasılığını önlemek için, cihazı duvara monte edilmiş bir prizden bir tarafına yerleştirin. Prize veya fişe su damlamasını önlemek için, priz tarafından bir "damlama halkası" (bkz. fotoğraf) düzenlenmelidir.



Damla Döngüsü

Cihazı prize bağlayan kablodaki kullanıcı. "Damlama halkası", suyun kablo boyunca ilerlemesini ve prize temas etmesini önlemek için kablounun priz veya konektör seviyesinin altındaki kısmıdır. Fiş veya priz ıslanırsa, kablounun fişini ÇEKMEYİN. Cihaza güç sağlayan sigortayı veya devre kesiciyi ayırın. Ardından fişi çekin ve prizde su olup olmadığını inceleyin.

3. UYARI - Herhangi bir cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir. Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Yaralanmaları önlemek için hareketli parçalara veya sıcak parçalara dokunmayın.**
- DİKKAT - Ellerinizi suya sokmadan önce, parçaları takmadan veya çıkarmadan önce ve ekipman kurulurken, bakımı yapılırken veya kullanılırken akvaryumdaki tüm cihazların fişini çekin veya elektrik bağlantısını kesin. Bağlantıyı kesmek için fişi kavrayın ve çekin. Fişi prizden çekmek için asla kabloyu çekmeyin. Kullanmadığınız bir cihazın fişini daima prizden çekin.**
- Bu cihaz bir dalgiç akvaryum filtre pompası değildir. Ev tipi süs akvaryumlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Tatlı veya tuzlu su ile kullanılabilir. Maksimum su sıcaklığı 35°C. Bu cihazı kullanım amacı dışında kullanmayın (örn: yüzme havuzlarında, banyolarda vb. KULLANMAYIN). Cihaz üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen veya satılmayan ek parçaların kullanılması güvenli olmayan bir duruma neden olabilir ve garantinizi geçersiz kılar.
- Bu, **EV İÇİ KULLANIM İÇİN TASARLANMIŞ** bir **EV ALETİDİR** ve sadece **İÇ MEKANDA** kullanım için uygundur. Bu cihazı hava koşullarına veya donma noktasının altındaki sıcaklıklara maruz kalacağı yerlere kurmayın veya saklamayın.
- Çalıştırmadan önce bu cihazın güvenli bir şekilde kurulduğundan ve elektrik bağlantısının derecelendirme etiketindeki verilerle uyumlu olduğundan emin olun. Filtre pompasının kuru çalışmasına izin vermeyin.
- Bir uzatma kablосu gerekliyse, uygun değerde bir kablo kullanılmalıdır. Cihazın değerinden daha düşük amper veya watt değerine sahip bir kablo aşırı ısınabilir. Kablounun takılmayacak veya çekilmeyecek şekilde düzenlenmesine dikkat edilmelidir. Bağlantı kalifiye bir elektrik tesisatçısı tarafından yapılmalıdır.

10. İleride başvurmak için BU TALİMATLARI KAYDEDİN.

1. B9for9 b9ginning

- En iyi sonuçlar için, kurulumu başlamadan önce akvaryumdaki suyu doldurun.
- Kurulum ve montaj için 30-45 dakika bekleyin.
- Gerekli aletler: Yıldız tornavida ve maket bıçağı.
- Tüm talimatları okuyun.

KURULUM TAMAMLANANA VE ÜNİTE SUYLA DOLDURULANA KADAR FİLTREYİ PRİZE TAKMAYIN.

2. Tüm parçaları ambalajından çıkarın ve tanımlayın

Kılavuzun başındaki şemayı kullanın.

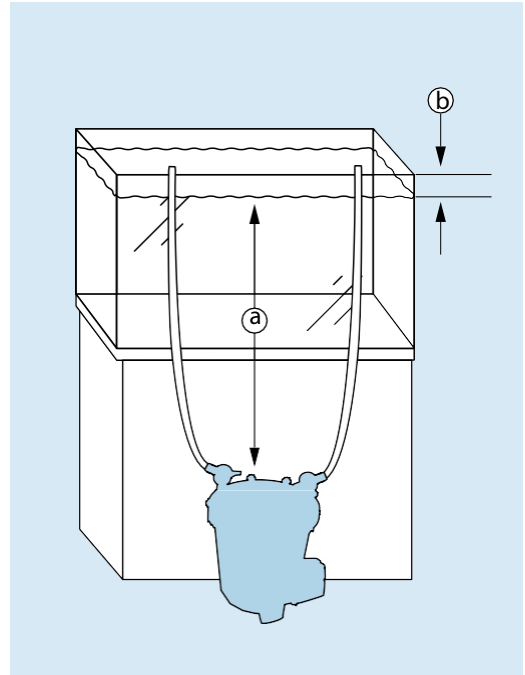
3. Pr9par9 th9 akvaryum

1. Filtre yerleşimine karar verin. Bunun yerçekimiyle beslenen bir sistem olduğunu unutmayın. Düzgün çalışması için aşağıdaki tüm Kurulum Gereksinimlerine uyulmalıdır.

	FX4	FX6
a	min. 20 cm ila 150 cm	min. 20 cm ila 150 cm
b	maks. 20 cm	maks. 20 cm

ÖNEMLİ:

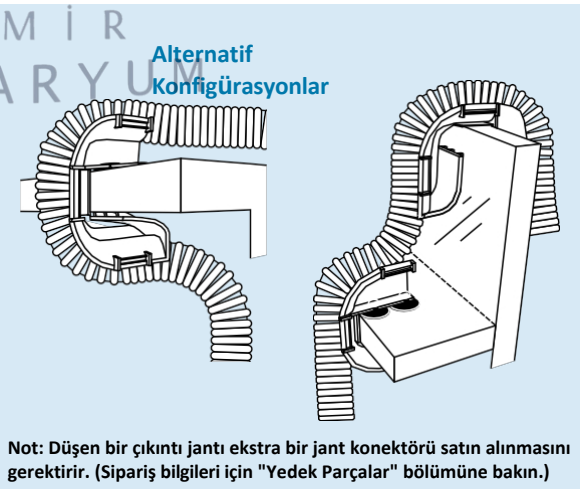
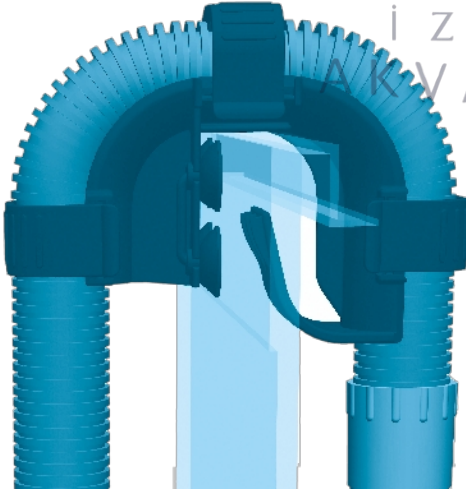
- Filtreyi ASLA su seviyesinin üzerine monte etmeyin.
- Üniteyle birlikte verilen hortum 13,1 ft (4 m) uzunluğundadır. Daha uzun hortum gerekiyorsa, giriş hortumu 6,5 ft'yi (2m) geçmemeli ve giriş ve çıkış hortumunun toplam uzunluğu 16,4 ft'yi (5m) geçmemelidir.
- **Hortum filtreden akvaryum kenarına kadar düz bir yol izlemeli, gevşeklik ve ilmek olmamalıdır.**
- En iyi performans için, filtre akvaryumun tamamen altında olmalıdır (şekilde gösterildiği gibi).
- Yardımcı vanayı, üniteyi hareket ettirmeden verilen hortumu takabileceğiniz şekilde konumlandırın.



1. İki kenar konektörünü akvaryumun arka üst kenarının üzerine yerleştirin. Birini giriş borusunu yerleştirmek istediğiniz noktanın hemen üzerine yerleştirin; diğerini çıkış nozulünü yerleştirmek istediğiniz noktanın hemen üzerine yerleştirin. Braketin uzun ucunun akvaryumun iç tarafında olduğundan emin olun.

Konektörlerin üzerindeki kauçuk halkalar, akvaryum camına daha iyi yapışmalarına yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Akvaryum duvarları 5/8 inçten (1,58 cm) daha inceyse kauçuk halkayı verilen dört küçük vantuzla değiştirin.

ÖNEMLİ: Giriş borusunu herhangi bir hava kaynağından (hava taşı, havalandırma cihazı, protein skimmer veya çıkış vanası) uzağa yerleştirdiğinizden emin olun. Emme süzgecine giren hava filtre verimliliğini azaltacaktır.



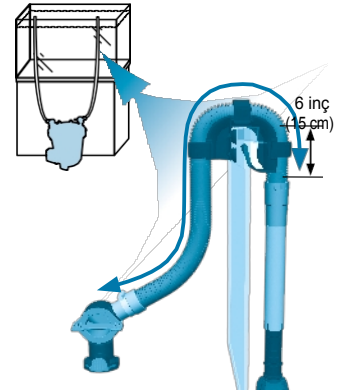
1. Pr9par9 intak9 bağlantıları

1. Hortumu iki vanadan birine ("IN" işaretli) bağlayın:
 - A. Metal kelepçelerden birini gevşetin ve hortumun bir ucuna (kauçuk kısım) kaydırın.
 - B. Hortumun ucunu vananın üzerine itin; gidebildiği yere kadar itin.
 - C. Metal kelepçeyi kauçuk konektörün üzerine yerleştirin ve sıkın.

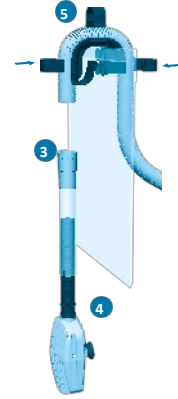
2. Hortumu ölçün ve kesin. Akvaryumun içinden filtre kabına kadar rahatça ulaşan bir hortum uzunluğuna ihtiyacınız olacaktır.

ÖNEMLİ: Hortum, filtreden akvaryum kenarına kadar düz bir yol izlemeli, gevşeklik ve ilmek olmamalıdır. Hortum çok uzunsa, filtre verimli çalışmayacaktır (hortumun maksimum uzunluğu 6,5 ft / 2m'dir).

- D. Hortumun valf ucunu filtre kapağında konumlandırılacağı yaklaşık noktaya yerleştirin (filtre takıldıktan sonra).
- E. Hortumu "giriş" kenarı braketinin üzerinde duracak şekilde uzatın.
- F. Akvaryum kenarının en az 6 inç (15 cm) ötesinde bir noktada, hortumu kesmek için bir maket bıçağı kullanın. Çok kısa kesmeyin. Gerekirse son kurulum sırasında her zaman daha kısa kesebileceğinizi unutmayın.

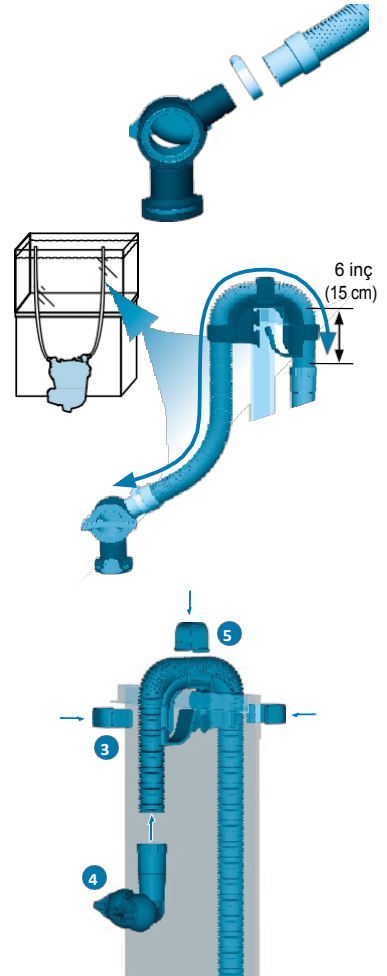


3. Bu "emme" hortumunun kesik ucunu emme borusu üzerindeki lastik konnektöre itin. Hortumu bükmeden en az 1 inç (2,5 cm) içeri itin.
4. Giriş süzgecini tankın içine yerleştirin ve dipten en az 3 inç (7,5 cm) yükseklikte olduğundan emin olun. Altta 3 inç (7,5 cm) kuralına uyarak giriş borusunu akvaryumunuz için en iyi uzantıya göre ayarlayın. Emme süzgeci düzgün bir şekilde yerleştirildikten sonra, vantuzları cama bastırarak yerine kilitleyin.
5. Emme süzgecinin hortumunu üç jant konektörü klipsini kullanarak jant konektörüne sabitleyin.



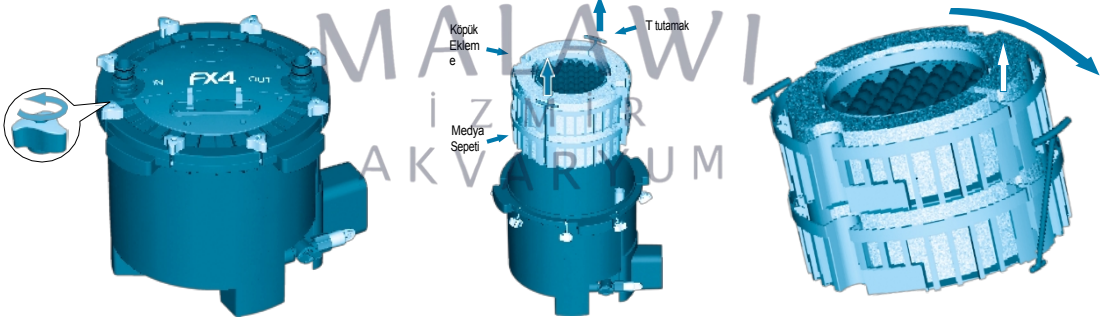
5. Pr9par9 çıkış bağlantıları

1. Hortumu ikinci valfe bağlayın (*Emme hortumunda olduğu gibi*):
- A. İkinci metal kelepçeyi gevşetin ve hortumun fabrikada tamamlanmış ucuna kaydırın (kesilmiş uca değil).
- B. Hortumun ucunu valfin üzerine itin; gidebildiği yere kadar itin.
- C. Metal kelepçeyi kauçuk konnektörün üzerine yerleştirin ve sıkın.
2. Hortumu ölçün ve kesin. Yine, akvaryumun içinden filtre kabına kadar rahatça ulaşan bir hortum uzunluğuna ihtiyacınız olacaktır. **ÖNEMLİ:** Hortum, filtreden akvaryum kenarına kadar düz bir yol izlemeli, gevşeklik ve ilmek olmamalıdır. Hortum çok uzunsa, filtre verimli bir şekilde çalışmayacaktır.
- D. Hortumun valf ucunu filtre kapağında konumlandırılacağı yaklaşık noktaya yerleştirin (filtre takıldıktan sonra).
- E. Hortumu "çıkış" kenarı braketinin üzerinde duracak şekilde uzatın.
- F. Akvaryum kenarının en az 6 inç (15 cm) ötesinde bir noktada, hortumu kesmek için bir maket bıçağı kullanın. Çok kısa kesmeyin. Unutmayın, gerekirse son kurulum sırasında her zaman daha kısa kesebilirsiniz.
3. Bu "çıkış" hortumunun kesik ucunu çıkış nozülünün kauçuk konnektörüne itin. Hortumu bükmeden en az 1 inç (2,5 cm) içeri itin.
4. Memeyi tankın içine su hattının yaklaşık 1 inç (2,5 cm) altına yerleştirin.
5. Üç jant konektörü klipsini kullanarak hortumu "çıkış" braketine sabitleyin.



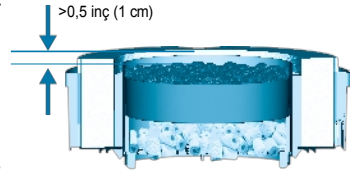
6. Pr9par9 th9 filt9r

1. Sekiz kapak bağlantı elemanını gevşetin ve ayırın.
2. Filtre kapağını çıkarın ve bir kenara koyun. Kapağa bağlı giriş sapına zarar vermemeye dikkat edin.
3. Kırmızı T tutamakları kullanarak filtre sepetlerini filtre kabından kaldırın. Sepetlerin ayrı ayrı taşınabilmesi için T tutamaklar dışa doğru düştücektir. Aşağıdaki resimler FX4'e aittir; FX6'da ek bir sepet vardır.



4. Tozu temizlemek için sepetleri, ortam tepsilerini ve ortam malzemelerini akan musluk suyu altında durulayın ve ortamları orijinal konumlarına geri yerleştirin. Veya tercih ederseniz, kendi seçtiğiniz başka bir ortam seçin.

ÖNEMLİ: Parçacıkların pervane haznesine girmesini, pervaneyi tıkamasını ve/veya zarar vermesini önlemek için, tüm gevşek granül filtre malzemeleri (Karbon, Zeo-Carb, Amonyak Sökücü, Turba Granülleri, vb) bir filtre malzemesi torbasına yerleştirilmelidir. Lütfen bu filtreleme malzemeleri için alt sepetteki torbaları kullanın. Sepetleri ASLA aşırı doldurmayın. Sepetlerin birbirine düzgün bir şekilde oturması için sepetlerin üstünden ortama kadar en az 0,5 inç (1 cm) boş alan bırakın. Kırmızı tepsi varsa, sepetin altındaki ortam sepetteki tepsi desteklerinin yüksekliğini aşmamalıdır.



5. Önerilen kurulumdan farklı bir filtreleme planı seçmediğiniz sürece, her bir medya türünün paketleniği aynı seviyede konumlandırıldığından emin olun.
6. Sepetleri dikkatlice hizalayarak istifleyin, böylece tüm şekiller eşleşir. T kolları dikey yuvalarına yeniden yerleştirin ve sepetleri filtre kabına yerleştirin. Üst sepetteki köpük, teneke kutunun üst kenarıyla hemen hemen eşit olmalıdır (teneke kutunun içine yapıştırılmış olan çıkış borusu hafifçe çıkıntı yapacaktır).

7. Filtre kabını son konumuna getirin.
8. Kullanım vanasının dikey (kapalı) konumda olduğundan emin olun.
9. Filtre kabına FX4 için en az 1,6 galon (6 litre) ve FX6 için 2 galon (8 litre) su dökün.

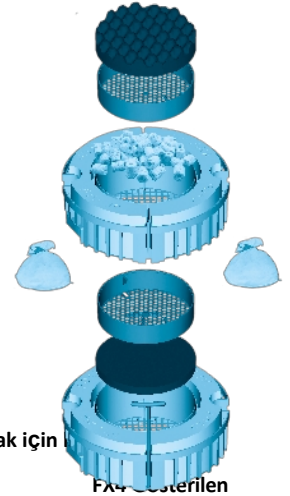
ÖNEMLİ: Sistemin hazırlanması için doğru su hacmi gereklidir.

10. Filtre kapağını kutunun üzerine geri yerleştirin. Filtrenin çalıştığından emin olmak için kapak conta halkası mevcuttur ve bidon kapağına düzgün şekilde takılmıştır.

Sadece bir yönlendirme mümkündür. Çıkış tüpü filtre kapağındaki OUT bağlantısına sıkıca oturma kadar kapağı yavaşça aşağı doğru bastırın.

ÖNEMLİ: Kanister kapağına bağlı giriş borusu yuvasından çıkmışsa, kapağın IN bağlantısının altına tamamen yeniden yerleştirdiğinizden emin olun.

11. Sekiz kapak bağlantı elemanını yerine takın ve elle sıkın. Kapak, teneke kutu ile doğrudan temas ettiğinde düzgün bir şekilde kapanmış demektir. HERHANGİ BİR ALET KULLANMAYIN, AKSİ TAKDİRDE ÜNİTE ZARAR GÖREBİLİR.

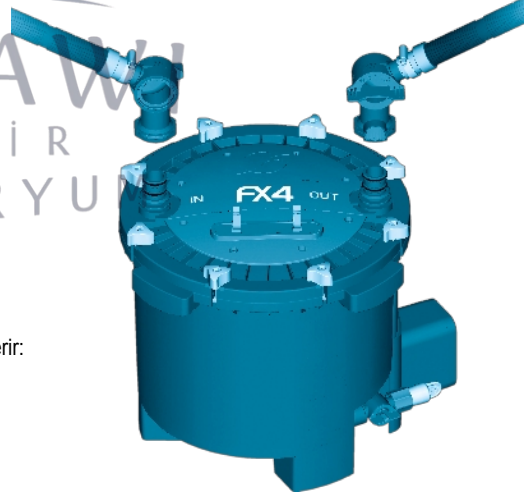


7. Filt9r'ı yükleyin

1. Filtre ünitesi son konumuna geldiğinde, akvaryumda uygun miktarda su olduğundan emin olun.

ÖNEMLİ: Devam etmeden önce, "Kurulum ve Kullanım" bölümünün 3. kısmındaki Kurulum Gerekliliklerini kontrol edin.

2. Giriş valfini (giriş borusuna bağlı hortumun ucundaki) kavrayın; filtre kapağındaki GİRİŞ bağlantısına kaydırın ve yerine oturana kadar bastırın.
3. Çıkış valfini (çıkış nozulüne bağlı hortumun ucundaki) kavrayın; filtre kapağındaki OUT bağlantısına kaydırın ve yerine oturana kadar bastırın.
4. İşleme başlamadan önce her iki vananın da yerine kilitlendiğinden emin olun.



8. Yardımcı Valf9 hortumunu takın

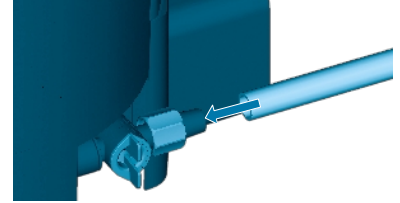
Ünitenin tabanındaki yardımcı vana ve hortumu aşağıdakilere izin verir:

- Taşımak için daha hafif hale getirmek için filtrenin içindeki suyu boşaltın.
- Akvaryum suyunu değiştirin: boşaltın ve yeniden doldurun.
- FX çakıl temizleyici kitini kullanın (ayrı satılır).

Yardımcı hortumu takmak için aşağıdaki işlemleri

yapın:

1. Yardımcı vananın kapalı (dikey) konumda olduğundan emin olun; gevşetmek için kilit somununu saat yönünde çevirin, ardından lastik kapağı çıkarın.
2. Verilen hortumun bir ucunu yardımcı vanaya takın. Hortumu vana yönünde iterken kilit somununu saat yönünün tersine çevirin.
3. Hortumun diğer ucunu kapaktaki klipslere takın.



UYARI: Kullanılmadığı zamanlarda vanayı KAPALI konumda bırakmak önemlidir. Açık bir vana derhal su dökülmesine neden olacaktır.

9. Filt9rasyonu başlatın

1. Kurulumunuzu kontrol edin.

Filtreyi açmadan Önce şunlardan emin olun:

- A. Kullanım vanası kapalı (dikey) konumdadır.
- B. Tüm üst kapak bağlantı elemanları iyice sıkılmıştır.
- C. Emme süzgeci tamamen suya daldırılmıştır.
- D. Kanisterde FX4 için en az 1,6 galon (6 litre) ve FX6 için 2 galon (8 litre) su vardır.

ÇOK ÖNEMLİ: Ünite fişe takılır takılmaz çalışacağını ve hemen otomatik hazırlama işlemine geçeceğini bilmeniz gerekir.

2. **GİRİŞ ve ÇIKIŞ valf kollarını dikey konuma getirerek açın.**

3. **Üniteyi bir elektrik prizine takın.**

Elektronik otomatik hazırlama sırası başlayacaktır. İşte olacaklar:

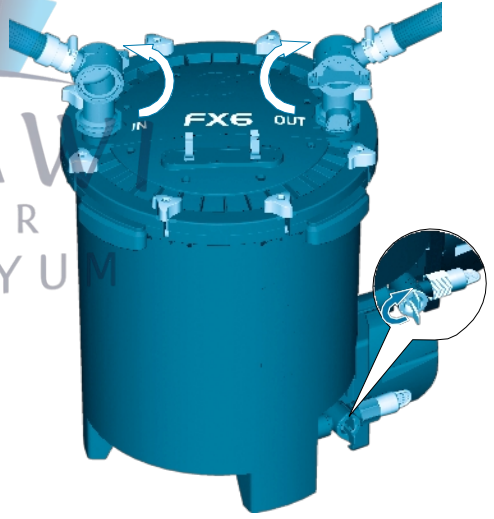
E. **Pompa, filtre kabını akvaryum suyu ile doldurmak için 1 dakika çalışacaktır.**

F. **Filtre kabındaki havayı boşaltmak için pompa 2 dakika duracaktır.**

G. **Pompa tekrar çalışacaktır; açık kalacak ve fişi çekilene kadar sürekli çalışacaktır.**

Bu sıra, ünitenin fişi her çekildiğinde ve tekrar takıldığında kendini tekrarlayacaktır.

Her 12 saatte bir pompa, ünitenin içinde sıkışmış olabilecek havayı tahliye etmek için 1 dakika duracaktır.



FLUVAL FX ÖZELLİKLERİ

	FX4		FX6	
Akvaryum Kapasitesi:	250 galon	1,000 litre	400 galon	1,500 litre
Pompa Çıkışı:	700 g/h	2650 l/h	925 g/h	3,500 l/h
Mekanik Alan (Köpük)	217 inç ²	1.400 cm ²	325,5 inç ²	2.100 cm ²
Biyolojik Hacim:	1 galon	3.9 l	1,5 galon	5.9 l
Filtrasyon Hacmi:	3,7 galon	14 l	5,28 galon	20 l
Filtre Sirkülasyonu*:	450 g/h	1.700 l/h	563 g/h	2,130 l/h
Baş Yüksekliği (maks.):	6.9ft	2.1 m	10.8ft	3.3 m
Watt Değerleri 120V/60Hz:	30W		43W	
Watt Değerleri 230-240V/50Hz:	30W		41W	

*Not: Akış hızları aynı uzunlukta ve ortam içermeyen giriş ve çıkış hortumlarıyla ölçülmüştür.

DİKKAT: Kullanılmadığında, parçaları takmadan veya çıkarmadan önce ve temizlemeden önce her zaman cihazların fişini prizden çekin. Fişi prizden çekmek için asla kabloyu çekmeyin. Fişi kavrayın ve çıkarmak için çekin.

ÖNEMLİ

Fluval FX Dış Filtrenizin optimum ve düzgün çalışmasını sağlamak için düzenli bakım yapılması gerekir. Bunun yapılmaması filtrenin arızalanmasına neden olabilir ve garantinizi geçersiz kılar. Ayrıca, düzenli temizlik ve bakım, arızaları ve performans düşüşünü büyük ölçüde azaltacak veya tamamen önleyecektir. Lütfen aşağıdaki bakım programına bakın.

BAKIM SIKLIK TABLOSU

BİLEŞENLER	AYLIK	HER 3 AYDA BİR	HER 6 AYDA BİR	YILLIK
Manyetik çark		Kontrol & Temizlik		Değiştirin
Motor Conta Halkası		Kontrol & Temizlik		Değiştirin
Emme Sipi/Süzgeç		Kontrol & Temizlik		
Nervürlü Hortum			Kontrol & Temizlik	
Mekanik Köpük	Kontrol & Temizlik		Yarım miktarı değiştirin	
Biyo-Köpük		Kontrol & Temizlik	Değiştirin	
BIOMAX	Durulama		Yarım miktarı değiştirin	
Karbon Ped	Değiştirin			
Teneke kutu (iç kısım)*	Kontrol & Temizlik			

AKVARYUM BAKIMI

FX filtreler akvaryumunuzun bakımını kolay ve verimli bir şekilde yapmanızı sağlar.

Dip Temizliği Gravel cleaning

Bu işlem için FX çakıl temizleme kitini kullanmanızı tavsiye ederiz. Lütfen FX Çakıl Temizleme Kitinizle birlikte verilen talimatlara bakın. (Ayrı Satılır)

Sy değişimi

Bu işlem için lütfen filtrenizle birlikte verilen plastik talimat sayfasına bakın.

*** ÖNEMLİ:** Bu işlemler sırasında, hava kabın içinde sıkışabilir ve bu da kiri tabana doğru sallayabilir. Bakım sıklığı çizelgesinde tavsiye edildiği gibi kabın iç kısmına düzenli bakım yapmadıysanız, bazı parçacıklar akvaryuma geri akabilir.

DİKKAT: Kullanmadığınız zamanlarda, parçaları **Çıkarmadan** önce ve temizlemeden önce her zaman cihazların fişini prizden çekin. Fişi prizden çekmek için asla kabloyu çekmeyin. Fişi kavrayın ve çıkarmak için çekin.

FİLTRE BAKIMI

Periyodik bakımdan önce kanister boşaltılmalıdır.

1. Filtreleri boşaltın

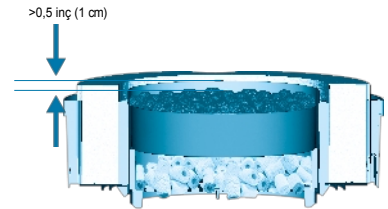
1. GİRİŞ ve ÇIKIŞ vanalarını sırayla kapalı (yatay) konuma çevirin.
2. Pompanın fişini elektrik güç kaynağından çekin.
3. Kullanım hortumunu kapaktaki klipslerden çıkarın ve ucunu uygun bir havuza veya tahliye giderine yerleştirin.
4. Yardımcı vanayı saat yönünün tersine çevirerek açık (yatay) konuma getirin. Ardından ÇIKIŞ vanasının bağlantısını kesin.
5. Su hemen bidondan boşalmaya başlayacaktır. Bu yerçekimi beslemeli bir yöntem olduğundan, bidon ve tahliye kovaındaki su seviyesi eşitlendiğinde su tahliyesi duracaktır. Bu gerçekleştiğinde vanayı kapatın ve kovayı boşaltın. Teneke kutuyu çalışma alanınıza taşıyabileceğiniz kadar hafif hale getirecek kadar su çıkana kadar boşaltma işlemini tekrarlayın.

2. Filtre ünitesi

1. Filtreyi bakım için uygun bir alana taşıyın.
2. Sekiz kapak bağlantı elemanını gevşetin ve çıkarın; filtre kapağını çıkarın ve bir kenara koyun. Kapağa bağlı giriş sapına zarar vermemeye dikkat edin.
3. Kırmızı T tutamakları kullanarak ortam sepetlerini filtre kabından kaldırın; T tutamakların yuvalarından düşmesine izin verin ve sepetleri ayırın.

3. Medyanın kapatılması veya yerleştirilmesi

1. Ortam sepetlerinden ve tepsilerden tüm köpük ekleri çıkarın, akvaryum veya klorsuz musluk suyu kullanarak durulayın veya gerekirse yeni köpükle değiştirin.
2. Biyolojik ortamı akvaryum suyuyla durulayın veya gerektiğinde değiştirin.
3. Gerektiğinde kimyasal ortamı değiştirin. Kimyasal ortam temizlenemez.
4. Filtre kabını boşaltın ve durulayın. Kanisteri temizlerken veya sepetleri ve tepsileri durularken ASLA sabun veya deterjan kullanmayın, çünkü temizlik ürünlerinin kalan izleri hassas balık dokusuna zarar verebilir.
5. Sepetleri ASLA aşırı doldurmayın. Sepetlerin birbirine düzgün bir şekilde oturması için sepetlerin üstünden ortama kadar en az 0,5 inç (1 cm) boş alan bırakın. Kırmızı tepsi varsa, sepetin altındaki ortam, sepetteki tepsi desteklerinin yüksekliğini aşmamalıdır.



DİKKAT: Kullanılmadığında, parçaları takmadan veya çıkarmadan önce ve temizlemeden önce her zaman cihazların fişini prizden çekin. Fişi prizden çekmek için asla kabloyu çekmeyin. Fişi kavrayın ve çıkarmak için çekin.

4. Pompa Kutusu

FX4 PERVANE BAKIMI

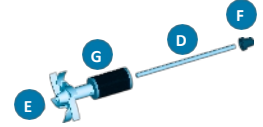
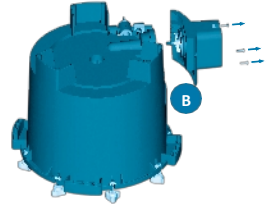
Çark kuyusu etkili bir kendi kendini temizleme özelliğine sahiptir. Ancak rutin bakımınızın bir parçası olarak motoru çıkarmanız ve pervaneyi kontrol etmeniz önerilir. Pervanenin temiz tutulması pervanenin ve motorun ömrünü uzatır. Pompa bakımını gerçekleştirmeden önce FX4 Filtre su, ortam sepetleri ve ortamdaki tamamen boşaltılmalıdır.

1. Pompa ünitesini çıkarmak için:

- Filtre ünitesini, pompa vidaları ve vida yuvaları görünecek şekilde güvenli bir çalışma alanına baş aşağı yerleştirin.** Çıkış borusunun kanisterin üst kenarından hafifçe çıkıntı yaptığını unutmayın. Tüp baş aşağı durumdayken bükmediğinizden veya zarar vermediğinizden emin olun.
- Bir yıldız tornavida (çapraz başlı) kullanarak 3 sabitleme vidasını sökün.** Vidalar motor gövdesinin etrafında bulunmaktadır.
- Fanı kavrayarak ve kuyudan yavaşça çekerek pervane tertibatını çıkarın.**

NOT: Pervanenin 4 parçası vardır:

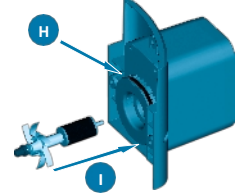
- Pervane mili. Pervane mili, pervane kuyusunun her iki tarafında iki lastik burç tarafından tutulur. Mil, dikkatle elle kolayca çıkarılabilir.
- ÖNEMLİ:** Mil, kullanım sırasında aşınma ve yıpranmaya karşı dayanıklı olan seramikten yapılmıştır, ancak kırılgandır. Bakım sırasında dikkatli kullanın.
- Ön lastik burç. Kanisterin kırmızı kısmında kalırsa, zarar vermeye dikkat ederek çıkarmak gerekir.
- Arka lastik burç. Kauçuk burç yerinde kalırsa, çıkarılmasına gerek yoktur.
- Pervane grubu (Mıknatıs+ pervane fanı)



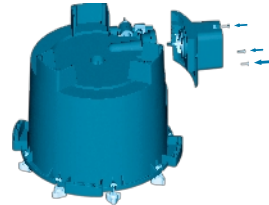
2. Pervaneyi ve pervaneyi temiz su ile durulayarak iyice temizleyin.

3. Tüm pompa bileşenlerini dikkatle yeniden monte edin:

- Gerekirse conta halkasını değiştirin: Boşluktan çıkarın. Lütfen "bakım sıklığı çizelgesine" bakın. Bu işlem için herhangi bir alet kullanmayın çünkü O-ring'e zarar verme riski vardır.
- Tüm parçaları aşağıdaki sırayla yeniden monte edin: Kuyunun altındaki arka kauçuk burç (çıkarılmışsa), seramik şaft (durana kadar iterek); ardından pervane grubu ve en sonunda seramik şaftın üstündeki ön kauçuk burç. Mil elle kolayca yeniden yerleştirilebilir; ancak çok dikkatli olun ve kauçuk burcun yerinden çıkmadığından emin olun.



4. Pompa ünitesini dikkatli bir şekilde kutuya yerleştirin ve 3 sabitleme vidasını kullanarak yıldız tornavida (çapraz başlı) ile sabitleyin. Pompayı yeniden monte ederken, pompa motor kapağı ve kanister güvenli bir şekilde takılana kadar 3 sabitleme vidası hafifçe vidalanmalıdır.



NOT: Muhafazayı kanistere aşırı sıkmayın.

ÖNEMLİ: Conta halkasının yuvasından kaymadığından emin olun.

DİKKAT: Kullanılmadığında, parçaları takmadan veya çıkarmadan önce ve temizlemeden önce her zaman cihazların fişini prizden çekin. Fişi prizden çekmek için asla kabloyu çekmeyin. Fişi kavrayın ve çıkarmak için çekin.

FX6 PERVANE BAKIMI

Çark kuyusu etkili bir kendi kendini temizleme özelliğine sahiptir. Ancak rutin bakımınızın bir parçası olarak motoru çıkarmanız ve pervaneyi kontrol etmeniz önerilir. Pervanenin temiz tutulması pervanenin ve motorun ömrünü uzatır. Pompa bakımını gerçekleştirmeden önce FX6 Filtre su, ortam sepetleri ve ortamdan tamamen boşaltılmalıdır.

1. Pompa Ünitesini Çıkarmak için:

A. Filtre Ünitesini, pompa vidaları ve vida yuvaları görünecek şekilde güvenli bir çalışma alanına baş aşağı yerleştirin. Çıkış borusunun kanisterin üst kenarından hafifçe çıkıntı yaptığını unutmayın. Tüp baş aşağı durumdayken bükmediğinizden veya zarar vermediğinizden emin olun.

B. Bir yıldız tornavida (çapraz başlı) kullanarak 4 sabitleme vidasını sökün. Vidalar motor gövdesinin etrafında yer almaktadır.

C. Pervane grubunu flanşından (siyah disk) tutarak çıkarın.

2. Pervaneyi ve pervaneyi temiz su ile durulayarak iyice temizleyin.

3. Tüm pompa bileşenlerini dikkatle yeniden monte edin:

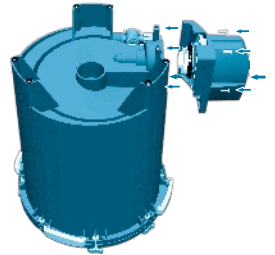
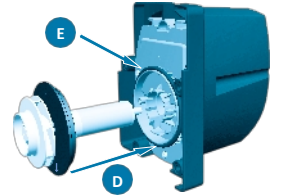
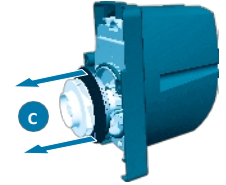
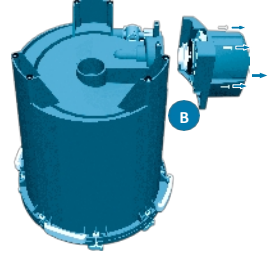
D. Çark tertibatındaki iki oku hizalayın. Çarkı yerleştirmeden önce, flanş burcunun tam olarak yerine oturduğundan emin olmak için mknatısı flanşa doğru hafifçe bastırın.

E. Gerekirse conta halkasını değiştirin. Lütfen Bakım Sıklığı Tablosuna bakın.

4. Bir yıldız tornavida (çapraz başlı) ile 4 sabitleme vidasını kullanarak pompa Ünitesini kanistere yeniden takın. Pompayı yeniden monte ederken, pompa motor kapağı ve kanister güvenli bir şekilde takılana kadar 4 sabitleme vidası hafifçe vidalanmalıdır. Not: Muhafazayı kanistere aşırı sıkmayın.

ÖNEMLİ: Çark yatağının (burç ve O-Ring) çark kuyusunun altına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Burç çok dayanıklı malzemeden yapılmış olmasına rağmen, belirli koşullarda aşınmaya eğilimlidir. Bu nedenle, pervane ünitesi her değiştirildiğinde değiştirilmesi tavsiye edilir. Yedek parça paketiyle birlikte verilen talimatları izleyin. Ayrıntılar için Lütfen Bakım Sıklığı Tablosuna bakın.

ÖNEMLİ: Sızdırmazlık halkasının pervane flanşı ile motor arasında kaymadığından ve pervane yatağının (burç ve O-Ring) pervane kuyusunun altına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.



DİKKAT: Kullanılmadığında, parçaları takmadan veya çıkarmadan önce ve temizlemeden önce her zaman cihazların fişini prizden çekin. Fişi prizden çekmek için asla kabloyu çekmeyin. Fişi kavrayın ve çıkarmak için çekin.

5. R9-ass9mbl9 th9 ünitesi

1. **Sepetleri, tüm şekilleri eşleşecek şekilde hizalayarak istifleyin.** T kolları dikey yuvalarına yeniden yerleştirin ve sepetleri filtre kabına indirin. Üst sepetteki köpük, kabın üst kenarıyla hemen hemen eşit olmalıdır.

2. **Filtre kapağını değiştirin.**

A. **Kapak contasını aşınma ve yıpranma açısından inceleyin.**

B. **Filtre kapağını kutunun üzerine geri yerleştirin.** Sadece bir yönlendirme mümkündür. Filtre kabının içine tutturulmuş çıkış borusu çıkış (OUT) valfi kapak açıklığına sıkıca oturana kadar kapağı yavaşça aşağı doğru bastırın.

ÖNEMLİ: Kanister kapağına bağlı giriş borusu yuvasından kaymışsa, kapağın GİRİŞ bağlantısının altına tamamen yeniden yerleştirdiğinizden emin olun.

3. **Sekiz kapak bağlantı elemanını yerine takın ve elle sıkın.**

Kapak, kanisterle doğrudan temas ettiğinde düzgün bir şekilde kapanmış demektir. **HERHANGİ BİR ALET KULLANMAYIN, AKSİ TAKDİRDE ÜNİTE ZARAR GÖREBİLİR.**

4. **GİRİŞ ve ÇIKIŞ valflerini kapak konektörlerine geri yerleştirin ve yerine oturana kadar sıkıca bastırın.** IN valfinin giriş süzgecine bağlı hortuma ve OUT valfinin çıkış nozulüne bağlı hortuma bağlı olduğundan emin olun.

5. **IN valfini açın (dikey konuma çevirin).**

6. **GİRİŞ valfi zaten açıkken, ÇIKIŞ valfini açın.** Bu sırayı değiştirmeyin, aksi takdirde kanister düzgün şekilde yeniden dolmayacaktır. Kanister artık hazır değilse, "Filtreyi Çalıştırma" bölümüne bakın.

7. **Suyun bidona dolduğunu duyabileceksiniz.** Bu sırada, hava çıkış nozulünden geçerek akvaryumda kabarcıklanmaya ve çalkalanmaya neden olacaktır. Akvaryumdaki kabarcıklanma durduğunda, güç kablosunu tekrar takın. Pompa, "Filtreyi Çalıştırma" bölümünde açıklandığı gibi normal durdurma/başlatma sırasına devam edecektir.

Diğer tüm servis işlemleri yetkili bir servis temsilcisi tarafından yapılmalıdır.



SORULAR? Bu ürünün çalışmasıyla ilgili bir sorunuz veya sorunuz varsa, lütfen ürünü satıcınıza iade etmeden önce size yardımcı olmaya çalışalım. Çoğu sorun bir telefon görüşmesiyle derhal halledilebilir. Ya da tercih ederseniz, www.fluvalaquatics.com adresindeki web sitemizden bizimle iletişime geçebilirsiniz. Aradığınızda (veya yazdığınızda), lütfen model numarası ve/veya parça numaraları gibi ilgili tüm bilgileri hazır bulundurun.

ABD

ÜCRETSİZ NUMARAMIZDAN BİZİ ARAYIN:
1-800-724-2436 Doğu Standart Saati ile
sabah 8:30 ile öğleden sonra 4:00
arasında.
Müşteri Hizmetlerini arayın.

YETKİLİ GARANTİ ONARIM SERVİSİ İÇİN:

Tarihli makbuz ve posta ve taşıma ücreti için 4,00 \$ ile birlikte
iade edin:

Tüketici Onarımları
Rolf C. Hagen (ABD) Corp 305
Forbes Bulvarı
Mansfield, MA 02048

KANADA

ÜCRETSİZ NUMARAMIZDAN BİZİ ARAYIN:
1-800-554-2436 Doğu Standart Saati ile
sabah 9:00 ile öğleden sonra 16:00
arasında.
Müşteri Hizmetlerini isteyin.

YETKİLİ GARANTİ ONARIM SERVİSİ İÇİN:

Tarihli makbuz ve posta ücreti ve taşıma için 4,00 \$ ile birlikte
şu adrese iade edin:

Rolf C. Hagen Inc. Servis
ve Onarım 20500 Trans
Canada Hwy
Baie d'Urfé, Québec H9X 0A2

İNGİLTERE

Yardım Hattı Numarası 01977 521015.
Pazartesi'den Perşembe'ye sabah 9:00
ile akşam 5:00 arasında ve Cuma günü
sabah 9:00 ile akşam 4:00 arasında
(Resmi Tatiller hariç). Müşteri
Hizmetlerini arayın.

YETKİLİ GARANTİ SERVİSİ İÇİN lütfen geri dönün

(iyi paketlenmiş ve taahhütlü posta ile) aşağıdaki adrese, tarihli
makbuz ve iade nedenini ekleyerek gönderin.

Müşteri Hizmetleri Departmanı Rolf
C. Hagen (UK) Ltd
California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West
Yorkshire WF10 5QH



GERİ DÖNÜŞÜM: Bu sembol, atık elektrikli ve elektronik ekipman (WEEE) için seçici ayırma sembolünü taşımaktadır. Bu, bu ürünün çevre üzerindeki etkisini en aza indirmek için geri dönüştürülmek veya sökülme üzere 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifine uygun olarak kullanılması gerektiği anlamına gelir. Olası imha talimatları için yerel Çevre Ajansınıza danışın veya belediyeye kayıtlı resmi bir çöp toplama noktasına götürün. Seçici ayıklama sürecine dahil edilmeyen elektronik ürünler, tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı için potansiyel olarak tehlikelidir.

Üç Yıl Garanti

Fluval FX4/FX6 Teneke Kutu Filtre, satın alma tarihinden itibaren 3 yıl boyunca normal akvaryum kullanımı ve servisi altında malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garantilidir. Değiştirilemeyen ve servis edilemeyen parçalar, filtrenin tamamı tüm bileşenleriyle birlikte geçerli bir satın alma belgesi ve posta ücreti ödenmiş olarak iade edildiğinde, Hagen'in takdirine bağlı olarak ücretsiz olarak onarılacak veya değiştirilecektir. Bu garanti, yanlış kullanım, ihmal veya kurcalamaya maruz kalmış herhangi bir filtre için geçerli değildir. Yanlış monte edilmiş veya uygun olmayan şekilde bakımı yapılmış ya da kurulum ve bakım talimatlarına doğru şekilde uyulmamış filtreler için geçerli değildir. Garanti, pervane, pervane kapağı veya motor contası gibi aşınan ve yıpranan parçalar için geçerli değildir. Sebebi ne olursa olsun, çiftlik hayvanları veya kişisel mallarda meydana gelen kayıp veya hasarlarla ilgili olarak hiçbir sorumluluk kabul edilmez. Filtreyi garanti koşulları kapsamında iade etmeden önce, lütfen tüm kurulum ve bakım talimatlarına uyulduğundan emin olun. Şüphelenirseniz, ürünü iade etmeden önce daha fazla tavsiye için lütfen yerel su ürünleri uzman satıcınıza iletişime geçin. **BU DURUM YASAL HAKLARINIZI ETKİLEMEZ.**



KANADA

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans Canada Hwy Baie
d'Urfé, Québec H9X 0A2 Tel:
514-457-0914

ABD

Rolf C. Hagen (ABD) Corp.
305 Forbes Bulvarı.
Mansfield, MA 02048
Tel: (800) 724-2436

BİRLEŞİK KRALLIK

Müşteri Hizmetleri Departmanı Rolf
C. Hagen (UK) Ltd.
California Drive
Whitwood Industrial Estate,
Castleford WF10 5QH, Batı
Yorkshire
Tel: 01977 521015

FRANSA

Rolf C. Hagen (Fransa) S.A.
Zone Parisud 4
Boulevard Jean Monnet
F-77388 Combs-la-Ville
Tel: +33 1 64 88 14 18

ALMANYA

Hagen Deutschland GmbH & Co. KG
Lehmweg 99-105
25488 Holm
Tel: 04103 / 960-0

MALEZYA

Rolf C. Hagen (Deniz) Sdn. Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan
Perusahaan Cheras Jaya
Balakong, 43200 Cheras, Selangor Darul
Ehsan
Tel: + 603 9074 2388

İSPANYA

Rolf C. Hagen España S.A. Avda.
de Beniparrell, 11 y 13
P.I. L' Altero 46460 Silla Valencia,
İspanya
Tel: +34 96 120 09 45

ARJANTİN

Hagen S.A. Arjantin
Ruta Panamericana - Ramal Escobar Km 33, 5
Colectora Oeste Esq. Benjamin Seaver Área de
Promoción El Triángulo
CP: B1615MRC Malvinas Argentinas, Buenos
Aires, Arjantin
Tel: (+543327) 411-591